由即日至 2026 年 12 月 31 日，金沙中國及其酒店伙伴員工於**所有直營餐廳**尊享 75 折限時優惠。

Sands China Ltd. and Hotel Partners Team Members can enjoy 25% off at **all owned restaurants** from now till December 31, 2026.

參與餐廳 PARTICIPATING RESTAURANTS

澳門威尼斯人 **THE VENETIAN MACAO**	品粵軒 Pin Yue Xuan *
	醉江南 Jiang Nan by Jereme Leung *
	北方館 North *
	喜樂日本料理 Hiro by Hiroshi Kagata *
	喜樂拉麵 Hiro Ramen
	帝王點心 Imperial House Dim Sum
	赤龍麵館 Red Dragon Noodles
澳門倫敦人 **THE LONDONER MACAO**	邱吉爾餐廳 Churchill's Table *
	淮揚曉宴 The Huaiyang Garden *
	北方鳴苑 North Palace *
	希雅度葡國餐廳 Chiado *
	戈登拉姆齊英式酒吧 Gordon Ramsay Pub & Grill *
	妙·泰 The Mews *
倫敦人名匯 **LONDONER GRAND**	漢普閣 Hampton Court *
	倫敦人美食園 Chelsea Garden
	喜公館 The Conservatory *
	翡翠拉麵小籠包 Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao *
澳門巴黎人 **THE PARISIAN MACAO**	巴黎軒 La Chine *
	御蓮宮 Lotus Palace *
	巴黎人法式餐廳 Brasserie *
	巴黎人自助餐 Le Buffet *
	翡翠拉麵小籠包 Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao
	鴻運坊 Emerald House *
	色香味 Market Bistro
	巴黎人池畔酒吧 Parisian Pool Bar
	巴黎人池畔小食亭 Le Pavillon Parisian

澳門百利宮 **THE PLAZA MACAO**	御品居 Ping *
澳門金沙 **SANDS MACAO**	高雅扒房 Copa Steakhouse *
	金沙閣 Golden Court *
	皎月食坊 Moonlight Noodle House
澳門四季酒店 **FOUR SEASONS HOTEL MACAO**	紫逸軒 Zi Yat Heen *
	鳴詩 Belcanção *
	王手 Ohte
	曉亭 Xiao Ting *
澳門瑞吉酒店 **THE ST. REGIS MACAO**	雅舍 The Manor *
	澳門瑞吉酒吧 The St. Regis Bar *

*需提前預訂並視乎餐廳情況而定。*Advance booking is required and subject to restaurant availability*.

條款及細則

1. 「金沙中國及其酒店伙伴員工限時餐飲優惠」（下稱「優惠」）有效期為 2026 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。
2. 優惠期內金沙中國員工及其酒店伴伙伴員工（下稱「員工」）均可於澳門金沙度假區所有直營餐廳享用 75 折優惠，請參閱參與餐廳名單。
3. 邱吉爾精品店之零售商品包括禮品及食品可享 85 折優惠， 此優惠不適用於購買 Merrythought x 邱吉爾小熊。
4. 享用優惠時必須出示有效之員工證以供核對。
5. 優惠必須提前預訂，以下餐廳除外 -- 喜樂拉麵、赤龍麵館、帝王點心、巴黎人自助餐自助早餐、澳門巴黎人翡翠拉麵小籠包、色香味、巴黎人池畔酒吧、巴黎人池畔小食亭、王手及皎月食坊。預訂視乎餐廳情況而定。如使用網上預訂，須於「附加說明」欄填上員工號碼。
6. 營業時間如有更改，恕不另行通知，請點擊此處瀏覽最新營運安排。
7. 此優惠不適用於 2026 年 1 月 1 日至 4 日、2 月 14 日至 22 日、4 月 3 日至 6 日、5 月 1 日至 4 日、10 月 1 日至 7 日、12 月 24 日至 27 日及 31 日。
8. 此優惠以每筆交易及每桌計算，每桌最多可供 8 位賓客享用優惠 （紫逸軒、鳴詩、王手及曉亭每桌最多可供 6 位賓客享用優惠）。
9. 此優惠適用於食品及每款飲品不超過澳門幣 2,000 元（不含服務費、折扣及稅費）的售價。不適用於最低消費要求。
10. 此優惠不可與其他折扣、推廣優惠或現金券同時使用。
11. 此優惠均不可退款、轉讓或退換。
12. 所有價格須另收加 10%服務費及適用之政府稅，並以原價計算。
13. 威尼斯人澳門股份有限公司管理層保留修訂任何條款或隨時終止推廣活動之所有權利，並不作另行通知。倘有任何意見或爭論，則以威尼斯人澳門股份有限公司管理層的決策為最終決定。
14. 若本條款的中文及英文版之細則及內容存有差異，則一切以英文版本之條款及細則為準。

TERMS AND CONDITIONS

1. "SCL & Hotel Partners Team Member Limited Time Dining Offer" ("Promotion") is valid from January 1, 2025 to December 31, 2025.
2. This Promotion is applicable to Sands China Ltd. and Hotel Partners Team Members who may enjoy 25% off at all owned outlets, please refer to participating restaurants list.
3. A valid Team Member is eligible for a 15% discount on retail items at Churchill's Table Boutique, including food and non-food merchandise. Merrythought x Churchill's Table Teddy Bear is excluded from this offer.
4. A valid Team Member Identity Card must be presented in person upon settlement of bill as to enjoy this Promotion.
5. Advance booking is required except Hiro Ramen, Red Dragon Noodles, Imperial House Dim Sum, breaksfast at Le Buffet, Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Parisian Macao, Market Bistro, Parisian Pool Bar, Le Pavillon Parisian, Ohte, Moonlight Noodle House. Reservation subjects to restaurant availability. When booking through Online Restaurant Reserveation Sytem, Team Member number must be filled in "Additional Notes" section.
6. Operation hours are subject to change without prior notice, please click HERE for latest arrangement.
7. This Promotion is not applicable on the following black-out dates: Jan 1-4, Feb 14-22, Apr 3-6, May 1-4, Oct 1-7, Dec 24-27and Dec 31, 2026.
8. This Promotion can only be enjoyed once per transaction and per table with a maximum of 8 people per table (Zi Yat Heen, Belcanção, Ohte, Xiao Ting can only be enjoyed per table with a maximum of 6 people per table).
9. This Promotion is applicable for food and only for below MOP2,000 beverage per item, which is selling price before service charge, discount and tax. It is not applicable for minimum consumption requirement.
10. This Promotion cannot be used in conjunction with other discounts, promotional offers, cash coupons or vouchers.
11. This Promotion is non-refundable, non-transferable and non-exchangeable.
12. All prices are subject to 10% service charge and applicable government tax. Discounts apply to the original price of the item.
13. Venetian Macau Limited (hereinafter, "VML") reserves the right to amend these Terms and Conditions and may withdraw or discontinue the Promotion at any time without prior notice. All matters and disputes will be subject to the final decision of VML.
14. The English version of these Terms & Conditions shall prevail wherever there is a discrepancy between the English and the Chinese versions.